

CONTAX

AF / AFR / PLUS

TRONCATRICI DI PRECISIONE A C.N.

HIGH-ACCURACY CUTTING MACHINES WITH N.C.

TRONÇONNEUSES DE PRÉCISION AVEC C.N.

TRONZADORAS DE PRECISIÓN A CONTROL NUMÉRICO



L'UNICA **TRONCATRICE** VERAMENTE FLESSIBILE CHE CARICA, MISURA E TAGLIA LE ASTE IN MODO PERFETTO, OTTIMIZZANDO L'IMPIEGO DI MATERIALE CON MESSA A PUNTO AUTOMATICA.

IDEALE PER GRANDI PRODUZIONI A PICCOLI LOTTI

TO SAVE TIME, WOOD AND LABOUR IS ITS VOCATION.

The only really flexible **cutting machine** that loads, measures and perfectly cuts the mouldings optimising the use of material. With automatic set-up.

IT IS THE IDEAL MACHINE FOR HIGH PRODUCTIONS WITH SMALL BATCHES.

GAGNER DU TEMPS, DU BOIS ET DE LA MAIN D'ŒUVRE EST SON MÉTIER.

La seule **tronçonneuse** vraiment flexible qui charge, mesure et coupe les barres de façon parfaite en optimisant l'emploi de matériel. Mise au point automatique.

IDEALE POUR LES GRANDES PRODUCTIONS A PETITS LOTS.

AHORRAR TIEMPO, MADERA Y MANO DE OBRA ES SU OFICIO.

La única **tronzadora** realmente flexible que carga, mide y corta las varillas de modo perfecto, optimizando el empleo de material. Con puesta a punto automática.

IDEAL PARA GRANDES PRODUCCIONES EN TIRADAS PEQUEÑAS.



ESSEPIGI
s.r.l.
MACCHINE SPECIALI PER LEGNO

CONTAX

AF / AFR / PLUS

TRONCATRICI DI PRECISIONE A C.N.

HIGH-ACCURACY CUTTING MACHINES WITH N.C.

TRONÇONNEUSES DE PRÉCISION AVEC C.N.

TRONZADORAS DE PRECISIÓN A CONTROL NUMÉRICO



CONTAX è un centro di taglio automatico per cornici e profili (verniciati o rivestiti) gestito da un potente Controllo Numerico di facile uso.

Grande flessibilità, precisione ed alta produzione sono le caratteristiche di questa macchina dalle grandi prestazioni; è possibile ottenere da una asta pezzi di lunghezze diverse.

Il modello CONTAX è disponibile in tre versioni:



CONTAX is an automatic cutting centre for mouldings and profiles (varnished or wrapped), which is controlled by an easy to use powerful Numeric Control.

High flexibility, accuracy and production are the specifications of this machine with high performances; it is possible to obtain, from only one moulding, pieces with different lengths.

CONTAX model is available in three versions:



CONTAX est un centre de coupe automatique pour corniches, moulures et profils (vernissés ou revêtus) géré par un puissant Contrôle Numérique facile à utiliser.

Haute flexibilité, précision et grande production sont les caractéristiques de cette machine avec grands performances; il est possible d'obtenir d'une barre des pièces avec longueurs différentes. Le modèle CONTAX est disponible dans trois versions:



CONTAX es un centro de corte automático para molduras y perfiles (barnizados o revestidos) gestionado por un potente Control Numérico de fácil uso.

Gran flexibilidad, precisión y alta producción son las características de esta máquina con grandes prestaciones, es posible obtener d'una varilla piezas con largos diferentes.

El modelo CONTAX está disponible en tres versiones:

CONTAX AF

CONTAX AFR

CONTAX PLUS



CONTAX AF

Versione con taglio monolama orientabile automaticamente in ogni angolazione compresa fra - 45° e + 45°.

E' destinata ai reparti zoccoli e cornici per cucine e per la produzione di mobili in stile, boiserie, coprifilo e cornici per porte, espositori per ceramiche, intelaiature per divani, arredamenti roulotte.

Version with cutting through a blade automatically orientable in any angulations between - 45° and + 45°.

It is designed for cutting through mouldings, profiles, socles to produce kitchens and reproduction furniture, boiserie, door mouldings, sofa frameworks, mouldings for caravans, etc.

Version avec coupe monolame orientable automatiquement dans tous les angles compris entre - 45° et + 45°.

Il est destiné à la coupe de corniches, moulures, profils, socles par la production de cuisines et meubles en style, boiserie, moulures pour portes, chassis pour divans, moulures pour roulettes, etc.

Versión con corte monolama orientable automática en todos los ángulos comprendidos entre - 45° y + 45°.

Está destinada al corte de molduras, perfiles, zócalos para la producción de cocinas y muebles en estilo, boiserie, cornisas para puertas, expositores para cerámicas, estructuras para tresillos, etc.

CONTAX AFR

Versione con taglio radiale orizzontale a 90° ed incisore per garantire finiture impeccabili su ogni lato del profilo.

E' destinata al taglio di profili finiti in legno o MdF rivestiti con impiallacciatura, carta melaminica, PVC, alluminio, quindi è la macchina ideale per i produttori di profili, cornici, cassette, antine, ecc.

Version with horizontal radial cutting on 90° and scoring, able to guarantee accurate finishing on all four sides of the profile.

It is meant for cutting through finished wooden profiles or MdF profiles wrapped with veneer, melaminic paper, PVC, aluminium, therefore it is the ideal machine for profiles, frames, drawers, cabinet doors, etc. manufacturers.

Version avec coupe radiale horizontale à 90° et inciseur, pour garantir des finissages impeccables sur chaque côté du profil.

Il est destiné à la coupe de profils finis en bois ou MdF revêtus en placage, papier, PVC, aluminium, par conséquent il est idéal pour les producteurs de profils, corniches, moulures, tiroirs, portes de meubles, etc.

Versión con corte radial horizontal a 90° y incisor para asegurar acabados impecables en cada lado del perfil.

Está destinada al corte de perfiles acabados de madera o MdF revestidos con contrachapado, papel melaminico, PVC, aluminio, por ello es la máquina ideal para productores de perfiles, molduras, marcos, cajones, puertas, etc.



- Particolare dell'incisore
- Detail of the scoring saw
- Détail de l'inciseur
- Detalle de l'incisor

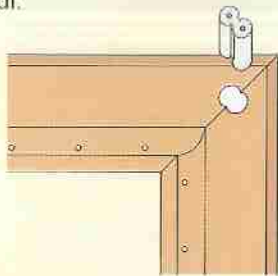
48898D12F



- I dati di produzione possono essere inseriti mediante: tastiera, codice barre, pc esterno, floppy disk, etc.
- Possibility of data input into the NC through: keyboard, bar code, external pc, floppy disk, etc.
- Les données de production peuvent être introduites par: clavier, code à barres, ordinateur extérieur, floppy disk, etc.
- Posibilidad de introducir los datos desde el CNC por: teclado, código de barras, pc externo, floppy disk, etc.

NOVITA'

Nuova versione **CONTAX** completa con unità di foratura e fresatura Verticale. Con **CONTAX PLUS** è possibile eseguire taglio e foratura o fresatura di:



NOVELTY

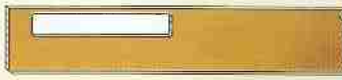
CONTAX new version complete with Vertical drilling and milling unit. Through **CONTAX PLUS** it is possible to cut and bore or mill:



giunzione di cimase e cornici

NOUVEAUTE

Nouvelle version du modèle **CONTAX** avec unité de perçage et fraisage Verticale. Avec **CONTAX PLUS** il est possible couper et percer ou fraiser:



aperture per frigo e forno su zoccoli per cucina

NOVEDADES

Nueva versión **CONTAX** equipada con unidad de taladrado y fresado Vertical. Con **CONTAX PLUS** es posible realizar corte y taladrado o fresado de:



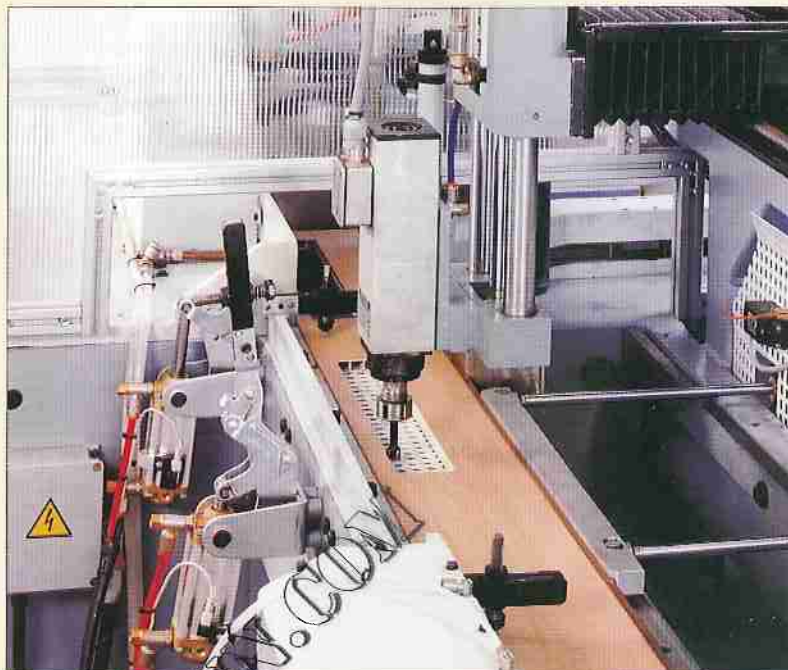
ribassi per lavastoviglie su zoccoli

Grazie ad un potente Pc industriale **CONTAX PLUS** può eseguire qualunque fresatura e/o foratura nei profili in legno, MdF, alluminio, PVC. Le cimase possono essere forate sia per la giunzione che per il fissaggio al mobile.

Thanks to a powerful industrial PC, **CONTAX PLUS** is able to carry out any millings and/or drillings on wooden, MdF, aluminium, PVC profiles. Cornices can be drilled to be both joint and secured to the furniture.

Grâce à un puissant Pc industriel, **CONTAX PLUS** peut exécuter n'importe quel fraisage et/ou perçage dans les profils en bois, MdF, aluminium, PVC. Les cimaises peuvent être percées soit pour l'assemblage soit pour le fixation au meuble.

Gracias a un potente PC industrial **CONTAX PLUS** puede realizar cualquier fresado o taladrado en los perfiles de madera, MdF, aluminio, PVC. Las cornisas se pueden taladrar ya sea para la juntura como para su fijación al mueble.



Per una maggiore precisione, tutte le versioni **CONTAX** sono dotate di pinza per la gestione delle aste in lavorazione: l'operatore introduce l'asta, preme il pedale e la pinza controlla il movimento longitudinale automatico per la gestione del taglio. Un esclusivo sistema di raddrizzamento e di mantenimento in squadra delle aste permette di ottenere una elevata precisione di lavoro, anche con profili difficili come le cimase. A richiesta sono disponibili sistemi automatici di carico asta e scarico pezzi finiti.

For higher accuracy all **CONTAX** versions are supplied with pliers for the control of the bars during processing: the operator introduces the bar, pushes the pedal and the pliers automatically control the longitudinal movement for the cutting operation. An exclusive system of straightening and squaring at the right angle of the mouldings enables a high degree of accuracy to be achieved, including difficult profiles like cornices. On request, automatic systems for moulding loading and finished pieces unloading are available.

Pour a précision supérieure, toutes les versions **CONTAX** sont équipées de pince pour la gestion des barres en usinage: l'opérateur introduit la barre, presse le pédale et la pince contrôle le mouvement longitudinal automatique pour la gestion de la coupe. Un système exclusif de redressement et de maintien en équerre des barres permet d'obtenir une haute précision de travail, même avec les profils difficiles comme les corniches. Sur demande, des systèmes automatiques de chargement de la barre et déchargement des pièces travaillées sont disponibles.

Para una mayor precisión, todas las versiones **CONTAX** están dotadas de pinza para asegurar el control de las molduras en el trabajo: el operador introduce la moldura, presiona el pedal y la pinza controla el movimiento longitudinal automático para el control del corte. Un sistema exclusivo de enderezamiento y mantenimiento en escuadra de las piezas permite obtener una elevada precisión de trabajo, también con los perfiles difíciles, como las cornisas. A petición están disponibles los sistemas automáticos de carga varilla y descarga de piezas acabados.



ESSEPIGGI
s.r.l.

Programma di ottimizzazione:

un software evoluto permette di ottimizzare e razionalizzare l'impiego di materiale, riducendo al minimo gli scarti.

Optimization program:

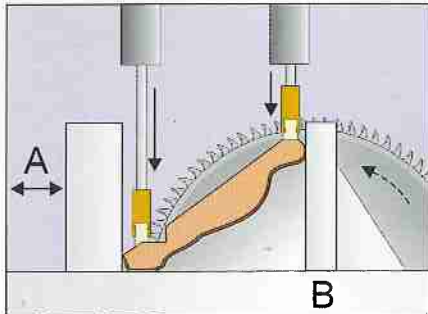
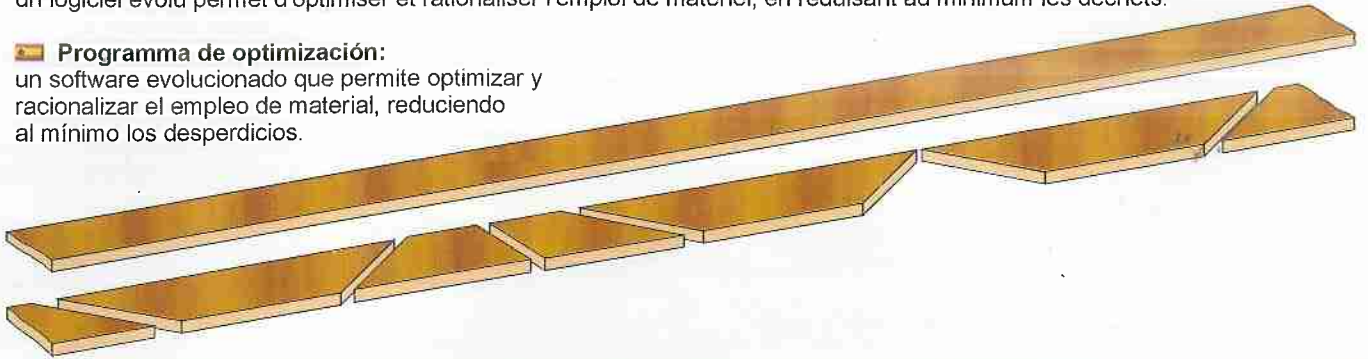
a customized software designed to optimise and rationalize the use of material reducing the rejects to a minimum.

Programme d'optimisation:

un logiciel évolu permet d'optimiser et rationaliser l'emploi de matériel, en réduisant au minimum les déchets.

Programma de optimización:

un software evolucionado que permite optimizar y racionalizar el empleo de material, reduciendo al mínimo los desperdicios.



Sistema di lavorazione cornici: i profili sono mantenuti in squadra e raddrizzati tramite una battuta fissa "B" ed una battuta mobile "A" a controllo elettronico.

2 + 2 pressoi Verticali garantiscono un perfetto bloccaggio dell'asta.

System of cornices' processing: the profiles are retained at angle and straightened by means of a fixed "B" fence and a movable "A" fence with electronic control.

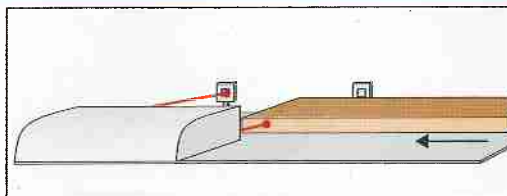
2 + 2 Vertical clamps guarantee a perfect locking of the moulding.

Système d'usage corniches: les profils sont maintenus en équerre et redressés parmi une butée fixe "B" et une butée mobile "A" avec contrôle électronique.

2 + 2 verins Verticales assurent un blocage de la barre parfait.

Sistema de trabajo cornisas: los perfiles se mantienen en escuadra y se enderezan mediante un tope fijo "B" y uno móvil "A" con control electrónico.

2 + 2 prensos Verticales aseguran un perfecto bloqueo de la cornisa.



Stazione di misura (opzionale):

un dispositivo optoelettronico permette di misurare in tempo reale la lunghezza di tutte le aste in entrata alla macchina: in unione con il sistema di ottimizzazione permette il massimo utilizzo del materiale da tagliare (resti compresi).

Measure station (optional):

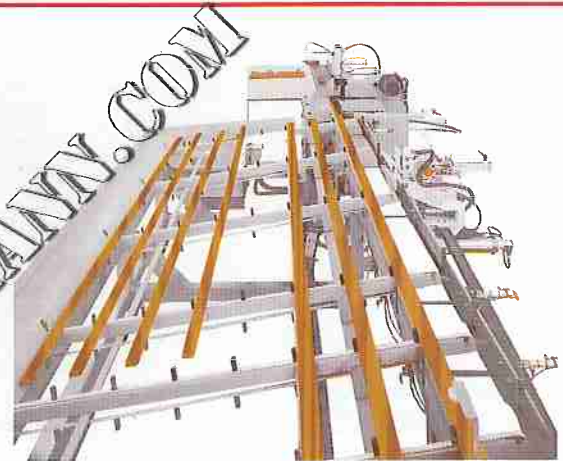
An optoelectronic device allows for the measurement in real-time the length of all mouldings entering the machine: together with the optimisation program, it maximises the use of the material and minimises the waste.

Station de mesure (en option):

Un dispositif optoélectronique permet de mesurer en temps réel la longueur de toutes les barres en entrée à la machine: avec le système d'optimisation, il permet l'utilisation maximale du matériel à couper (restes compris).

Estación de medida (opcional):

Es un dispositivo óptico-electrónico que permite medir en tiempo real la longitud de todas las piezas en entrada a la máquina: en unión con el sistema de optimización permite utilizar el máximo material a cortar (restos comprendidos).



Magazzini aste di carico e scarico automatico (opzionali): sono disponibili vari tipi di magazzini e sistemi automatici di carico e scarico per rendere il centro di taglio CONTAX più produttivo.

Moulding storage and systems for loading and unloading (optionals): several systems and devices for the storage, automatic loading and unloading of the mouldings are available in order to make the CONTAX cutting centre more productive.

Magasin barres de chargement et déchargement automatique (en option): différents types de magasins et systèmes de chargement et déchargement automatique sont disponibles pour rendre le centre de coupe CONTAX plus productif.

Almacenes de varillas y pulmones de carga y descarga (opcionales): disponibilidad de varios tipos de almacenes y pulmones de carga y descarga automática para que el centro de corte CONTAX sea más productiva.

Materiali lavorabili:

- legno massello, finito, verniciato, laccato, etc.
- MdF o truciolare rivestito con qualunque materiale
- estrusi in PVC
- trafilati in alluminio per arredamento

Workable materials:

- finished, varnished, laquered, etc on solid wood
- MdF or chipboard, wrapped with any materials
- PVC extrusions
- aluminium bar for furniture and interior design

Matériaux usinables:

- bois massif, fini, verni, laqué, etc.
- MdF ou bois aggloméré revêtu de n'importe quel matériel
- extrudés en PVC
- barres en aluminium pour ameublement

Materiales a trabajar:

- madera maciza, acabada, barnizada, lacada, etc.
- MdF o aglomerado revestido con cualquier material
- extruidos en PVC
- varillas de aluminio para muebles

Produzione:

CONTAX è in grado di tagliare un'asta in 30 secondi, ricavando 4 pezzi per asta. La produzione può arrivare fino a 8.000 pezzi tagliati al giorno con carico e scarico automatico.

Production:

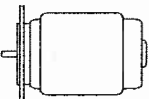
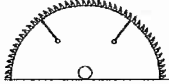

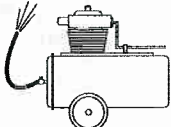

CONTAX is able to cut a bar in 30 seconds, obtaining 4 pieces per bar. The production can reach 8.000 cut pieces a day with automatic loading and unloading.

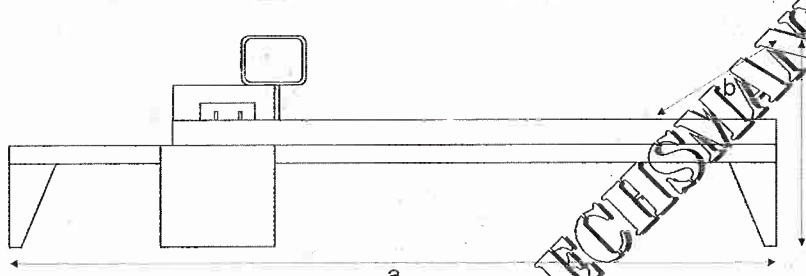
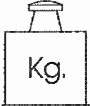
Production:

CONTAX est en mesure de couper une barre dans 30 seconds, en obtenant 4 pièces par barre. La production peut arriver jusqu'à 8.000 pièces coupées par jour avec chargement et déchargement automatique.

Producción:

CONTAX es capaz de cortar una varilla en 30 segundos, obteniendo 4 piezas por varilla. La producción puede alcanzar hasta 8.000 piezas cortadas por día con carga y descarga automática.

				
HP	KW	Ø mm.	RPM g/1'	NL/1'
3	2,2	350 x 30	4.200	60
Misure aste in mm. (min. - max.) Moulding dimensions in mm. Mesure barres en mm. Medidas varillas en mm.				
a		150 - 4.000/5.000		
b		20 - 200 (110 a 45°)		
c		10 - 100		

	Dimensioni (mm.) Sizes (mm.) Dimensions (mm.) Dimensiones (mm.)	 Kg. Peso Weight poids peso 1.500 Kg.
a	9.500 / 10.500	
b	1.500 (2600)*	
h	1.900	

* con caricatore/scaricatore automatico - with automatic loader/unloader - avec chargeur/déchargeur automatique - con sistema automático de carga y descarga



ESSEPIGI
s.r.l.

ESSEPIGI s.r.l.

Via Roma, 179
61032 FANO (PS) Italy
Tel. ++39 0721 862545
Fax ++39 0721 861400
e-mail: essepiGI@tin.it